

# Lesson 43 お客様同士のトラブルに対応する

## If you don't calm down..

### Conversation

Train Staff : Excuse me, Sir. Please. Could you calm down?  
Passenger : Me? Calm down? It's THAT guy who should calm down!  
Other passenger: Me? You started it all by pushing me!  
Train Staff: Sir, **if you don't calm down**, we will have to call the police!  
Passenger: This guy should be arrested! He's a danger to other people!  
Train Staff: I am sorry but if you don't return to your seat, we will call the police!



※日本語訳は3ページ目にあります

### Language Focus

Could you..?	～して頂けますか？
Would you..?	～してもらえますか？
If you.. , we will..	～の場合、～します。
We will .. , if you..	～の場合、～します。(言い換え)
If you don't .. , we will..	～して頂けない場合、～します。
We will .. , if you don't..	この男は逮捕されるべきです。
This guy should be arrested.	この男は逮捕された方が良いでしょう。
This man had better be arrested.	警察を呼びます。
We will call the police.	この件は、警察に任せましょう。
We will ask the police to deal with this.	警察が呼ばれます。
The police will be called.	

### Vocabulary and Pronunciation Practice

calm down	落ち着く	pushing	押している
arrested	逮捕される	a danger	危険人物
eat	食べる	started it	始めた
other	他の	guy	男、やつ

## If you don't calm down..

**Practice****Match the phrases.**

1. If you don't calm down,
  2. If you don't have a ticket,
  3. If you stand there,
  4. If you sit here,
  5. If you sit in the non-smoking car,
  6. If you don't leave the train,
  7. If you need help,
- 
- a. You will have to buy a green car ticket.
  - b. We will have to call the police.
  - c. We will call the train staff.
  - d. You will not be able to smoke.
  - e. You will be in danger.
  - f. We will call the police.
  - g. You will have to buy one.

**Listening**

Listen to the following conversations. What do the people say they will do?

Conversation 1: \_\_\_\_\_

Conversation 2: \_\_\_\_\_

Conversation 3: \_\_\_\_\_

Conversation 4: \_\_\_\_\_

Conversation 5: \_\_\_\_\_

**Roleplay: Use the following information.**

1. Passengers are arguing and pushing / we will call the police.
2. Man is shouting and drunk / we will call the police.
3. Woman feels unwell / we will call the train staff.
4. Two men are drunk / fighting / we will call the police.
5. Two people are arguing about seat / we will call the police.
6. Man is smoking / we will call the train staff.

## Conversation 日本語訳

乗務員: すみません、落ち着いて頂けますでしょうか？  
乗客: 私が？落ち着け？落ち着くべきは、あの男の方だ！  
別の乗客: 私が？あなたが、私を押ししたから、始まったんじゃないか！  
乗務員: **落ち着いて頂けない場合、警察を呼ぶことになります！**  
乗客: この男は、逮捕されるべきだ！こいつは、周りの人々に危険な人物だ！  
乗務員: すみませんが、自分の席にお戻り頂けない場合、警察を呼びます。

## Listening Conversations:

### Conversation 1:

Train Staff: Sir, if you don't sit down, we'll have to call the police!  
Passenger: Sorry, I'll sit down now.

### Conversation 2:

Train Staff: Sir, if you don't have a ticket, we'll have to charge you the full journey from Osaka.  
Passenger: Oh, but I got on at Kyoto.

### Conversation 3:

Train Staff: Madam, if you don't calm down, we'll have to call the police!  
Passenger: Call the police. I do not care!

### Conversation 4:

Train Staff: Sirs, if you don't stop fighting, we'll have to telephone the police!  
Passenger: Sorry, I'll sit down now.

### Conversation 5:

Train Staff: Sir, if you don't have a seat reservation ticket, you'll have to go to the ticket office.  
Passenger: OK. I understand.

## 《日本語訳》

### 会話 1:

乗務員: 座って頂けない場合、警察を呼ばなければなりません。  
乗客: すみません、今、座ります。

### 会話 2:

乗務員: 切符を持っていない場合、大阪からの全額をご請求しなければなりません。  
乗客: はい、でも私は京都から乗ったんです。

### 会話 3:

乗務員: 落ち着いて頂けない場合、警察を呼ばなければなりません。  
乗客: 警察に電話すれば、どうでもいいわ！

### 会話 4:

乗務員: 喧嘩を止めて頂けない場合、警察に電話しなければなりません。  
乗客: すみません、今、座ります。

### 会話 5:

乗務員: 座席指定券を持っていない場合、乗車券窓口に行って頂かなくてはなりません。  
乗客: はい、了解しました。